



טופס הגשה קול קורא חיים משותפים 2022

نموذج إرسال يدعو إلى الحياة المشتركة 2022

הצעות המוגשות לקול קורא תבחינה בהתאם לפרמטרים הרשומים בכללים של הקול קורא.

יש לקרוא את הקול קורא לפני מילוי הטופס.

יובהר כי יש למלא את פרטי הגוף אשר אליו יועברו כספי המענק, אם הבקשה מוגשת ע"י שני גופים ביחד.

בכל מקרה לא תאושר בקשה להעביר את הכסף לגוף אחר שאינו המציע.

אנא התייחסו בקצרה ובצורה ממוקדת ובהירה לסעיפים השונים.

ניתן להעלות קבצים בפורמט PDF בלבד.

سيتم فحص الاقتراحات المقدمة وفقاً للمعايير الواردة في قواعد الاعلان. لمشاهدة الاعلان:

يجب قراءة الاعلان قبل ملء النموذج.

وينبغي توضيح أن تفاصيل الهيئة التي ستنتقل إليها أموال المنح يجب أن تملأ إذا كان الطلب مقمداً من كيانين معاً.

وعلى أية حال، لن تتم الموافقة على أي طلب لتحويل الأموال إلى كيان آخر لا يقدم.

يرجى الرجوع بإيجاز ووضوح إلى الأقسام المختلفة. يمكن إرفاق ملف يتضمن تفاصيل خلفية المشروع ووصفاً أوسع للمشروع بالمقترح

1. הארגון המבקש: (שם רשום) المنظمة الطالبة: (الاسم المسجل)
2. מספר תאגיד: رقم الشركة:
3. כתובת רשומה של המציע: العنوان المسجل لمقدم العرض:
4. איש קשר: جهة الإتصال:
5. מספר טלפון: رقم الهاتف:
6. דואר אלקטרוני: البريد الإلكتروني:
7. שם הפרויקט (כולל כותרת המתארת אותו בקצרה) اسم المشروع (يتضمن عنواناً يصفه باختصار)
8. מיקום ביצוע הפרויקט מועד تنفيذ المشروع
9. תקציב בש"ח כולל של הפרויקט: המيزانية الإجمالية للمشروع:
10. מענק מבוקש: (הסכום המבוקש יהיה בין 80.000 ש"ח - 120.000 ש"ח) المنحة المطلوبة: (يتراوح المبلغ المطلوب بين 80.000 شيكل - 120.000 شيكل)

11. לוח זמנים משוער לביצוע הפרויקט (לפחות 4-5 נקודות ציון עד לסיום הפרויקט) الجدول الزمني المقدر لتنفيذ المشروع (إحداثيات 4-5 على الأقل حتى اكتمال المشروع)
12. תיאור מדויק וממוקד של הפרויקט בקצרה: وصف دقيق ومركّز للمشروع باختصار:
13. בהמשך לתיאור הפרויקט - אנא התייחסו לקריטריונים המפורטים בסעיף 3 של הקול קורא. (עד 20 משפטים) بالإضافة إلى وصف المشروع - يرجى الرجوع إلى المعايير المدرجة في القسم 3 من المكالمة. (ما يصل إلى 20 جمل)
14. מטרות הפרויקט (עד ארבע מטרות) أهداف المشروع (حتى أربعة أهداف)
15. קהל היעד - גם מעגל ישיר וגם מעגל שני (התייחסו למספרי הנהנים להערכתכם). الجمهور المستهدف - دائرة مباشرة ودائرة ثانية (راجع الأرقام التي تستفيد من تقييمك).
16. האם ההצעה מוגשת על ידי יותר מגוף אחד (ראה סעיף 2'ח' ו 2'ט' בקול קורא) هل العرض المقدم من أكثر من جهة (عطاء مشترك لعدة جهات)
17. אם כן, אנא ציין את שמות הגופים השותפים בהצעה. إذا كان الأمر كذلك ، يرجى توضيح أسماء الشركاء في الاقتراح
18. אנא ציין את שם הגוף אליו יועבר המענק يرجى تحديد اسم الجهة التي سيتم تحويل المنحة إليها
19. הסבירו בקצרה - מדוע פרויקט זה חשוב, משמעותי וייחודי לדעתכם שרש باختصار لماذا هذا المشروع مهم، وذو مغزى وفريدة من نوعها في رأيك
20. התייחסו בקצרה ל- 2-3 אתגרים מרכזיים שיכולים להקשות על מימוש הפרויקט והצלחתו. تناول باختصار 2-3 التحديات الرئيسية التي يمكن أن تجعل من الصعب تحقيق ونجاح في المشروع.
21. הגדר את הצלחת הפרויקט ומדדים להצלחתו, ציין 4 מדדים כאלו: نسبة نجاح المشروع ومؤشرات تقييمه:
22. כיצד תבוצע הערכה ומדידה של הפרויקט? كيف سيتم تقييم المشروع وقياسه?
23. התייחסו לאופני ההשפעה שיכולים להיות לפרויקט על החיים המשותפים בירושלים הנظر في تأثير المشروع على التعايش في القدس
24. במידה והפרויקט מבוסס על פרויקט שקיים בפועל, ציינו ממתי הוא מופעל והיקפי הפעילות שלו. إذا كان المشروع يستند إلى مشروع موجود بالفعل، حدد متى تم تشغيله ونطاق نشاطه
25. מידע נוסף שחשוב לכם להציג על הפרויקט ו/או על אופן הפעלה שלו. نقاط مهمة حول كيفية تشغيل المشروع
26. תקציב: נא לצרף את תקציב הפרויקט הכולל הוצאות והכנסות צפויות במהלך תקופת הפרויקט (עד שנה אחת לכל היותר). סעיף ההוצאות יתייחס לכל עלויות הפעילות, לרבות שכר עבודה וכוח אדם, והכל כולל מע"מ. סעיף ההכנסות יתייחס לכל ההכנסות הצפויות מהפעילות במהלך הפרויקט כולל תמיכות ממקורות נוספים. התקציב חייב להראות שקיימים מקורות תקציביים עצמאיים/אחרים בשיעור 20% של תקציב הפרויקט- לפחות. ניתן להיעזר בקובץ שנמצא בלינק זה כדוגמה לבניית תקציב: https://docs.google.com/spreadsheets/d/13OEY6z41oByRFqHULw_RJaYWHrUZ-0jHMCJPZh8bwfU/edit?usp=sharing הנפקות והאירادات المتوقعه خلال فترة المشروع (حتى عام واحد على الأكثر). سيغطي بند المصاريف جميع تكاليف التشغيل، بما في ذلك الأجور والقوى العاملة، وجميعها تشمل ضريبة القيمة المضافة. سيغطي بند الدخل جميع الدخل المتوقع من النشاط أثناء المشروع بما في ذلك الدعم من مصادر أخرى. يجب أن تظهر الميزانية أن هناك ميزانية مستقلة / أخرى مصادر بنسبة 20% من ميزانية المشروع - على الأقل يمكن استخدام الملف الموجود في هذا الرابط كمثل لبناء ميزانية: https://docs.google.com/spreadsheets/d/13OEY6z41oByRFqHULw_RJaYWHrUZ-0jHMCJPZh8bwfU/edit?usp=sharing
27. עמותה או חל"צ: נא להעלות אישור ניהול תקין ו/או אישור לפי סעיף 46 לפקודת מס הכנסה בתוקף. جمعية أو منظمة غير ربحية: يرجى تحميل شهادة إدارة مناسبة و / أو شهادة وفقاً للقسم 46 من قانون ضريبة الدخل الساري.
28. אגודה שיתופית: נא להעלות תעודת מלכ"ר. الجمعية التعاونية: الرجاء تحميل شهادة غير هادفة للربح
29. תאגידים/רשויות עירוניות/מעין עירוניות- נא להעלות אישור תקף מאת פקיד שומה על ניהול ספרים / الشركات / السلطات البلدية / بلديات معين - يرجى تحميل شهادة صالحة من مسؤول التقييم بشأن ادارة المشروع

30. אישור על חברות בקואליציית הסובלנות, חתום ע"י אורנה ניר, רכזת הקואליציה شهادة عضوية في ائتلاف التسامح موقعة من قبل منسقة الائتلاف أورنا نير
31. אסמכתא על סניף/אגף/מחלקה בעיר ירושלים, ככל שהכתובת הרשומה של הארגון אינה בירושלים. الإشارة إلى فرع / قسم / دائرة في مدينة القدس ، طالما أن عنوان المنظمة المسجل ليس في القدس.
32. הרינו מאשרים שקראנו את הקול קורא לחיים משותפים 2021 ושכל תנאי הקול קורא מוסכמים עלינו ושכל הפרטים הרשומים בהצעה המוגשת על-ידינו מדויקים למועד הגשת ההצעה . نؤكد أننا قد قرأنا دعوة من أجل العيش معًا 2021 وأن جميع شروط وأحكام المكالمة متفق عليها من قبلنا وأن جميع التفاصيل المدرجة في العرض المقدم من قبلنا دقيقة حتى تاريخ تقديم العرض. .
33. שמות מורשי החתימה מטעם המציע, המאשרים את הנ"ל מטעם המציע: أسماء الموقعين على مقدم العرض، التي تؤكد ما سبق باسم مقدم العرض: